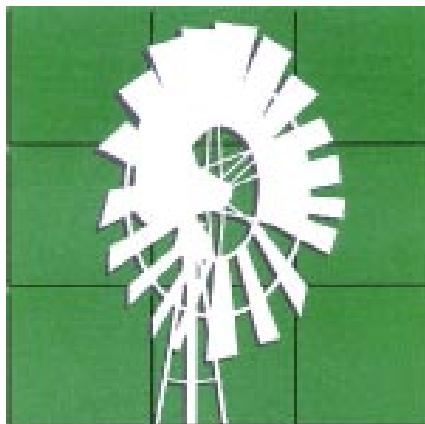




The Dairy Review

January-March/99



La revue laitière

Janvier-Mars/99

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Debbie Dupuis, Livestock and Animal Products Section, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-951-2553 or E-mail dupudeb@statcan.ca) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 23-001QXPB, is published quarterly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$36.00 per issue and \$119.00 for a one-year subscription, and outside Canada for US \$36.00 per issue and US \$119.00 for a one-year subscription. Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 770-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at order@statcan.ca. For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

This product is also available on the Internet as Catalogue no. 23-001-XIB for CDN \$27.00 per issue or CDN \$89.00 for a one-year subscription. Users can obtain single issues or subscribe at <http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi>.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Debbie Dupuis, Section du bétail et des produits d'origine animale, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-2553 ou par courrier - E.dupudeb@statcan.ca) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 23-001QXPB au catalogue paraît trimestriellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 36 \$ et un abonnement d'un an coûte 119 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 36 \$US et un abonnement d'un an coûte 119 \$US. Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 770-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à order@statcan.ca. Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

On peut aussi se procurer ce produit sur Internet n° 23-001-XIB au catalogue. Un numéro coûte 27 \$CAN et un abonnement d'un an coûte 89 \$CAN. Pour obtenir un numéro de ce produit ou s'y abonner, les utilisateurs sont priés de se rendre à http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub_f.cgi.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Agriculture Division
Livestock and Animal Products Section

The Dairy Review

January-March/99

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section du bétail et des produits d'origine animale

La revue laitière

Janvier-Mars/99

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

May 1999

Catalogue no. 23-001QXPB, Vol. 60, no. 1
ISSN 0300-0753

Catalogue no. 23-001-XIB, Vol. 60, no. 1
ISSN 1480-7947

Frequency: Quarterly

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mai 1999

N° 23-001QXPB au catalogue, vol. 60, n° 1
ISSN 0300-0753

N° 23-001-XIB au catalogue, vol. 60, n° 1
ISSN 1480-7947

Périodicité : trimestriel

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available
- ... figures not appropriate or not applicable
- nil or zero
- amount too small to be expressed
- p preliminary figures
- r revised figures
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

NOTE: Due to rounding, totals may not add.

This publication was prepared under the direction of:

Debbie Dupuis, Statistical Officer
Dairy Unit

Anna Michalowska, Statistical Officer
Dairy Unit

Denise Barbe, Statistical Assistant
Dairy Unit

NOTE:

The survey of cash receipts, sales of fluid milk and cream, production and stocks in the dairy industry were undertaken jointly by Statistics Canada and the following provincial departments:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Bureau de la statistique du Québec
- Ontario Ministry of Agriculture and Food
- Alberta Department of Agriculture

Their co-operation is gratefully acknowledged.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



SIGNES CONVENTIONNELLES

Les signes conventionnelles suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes
- p nombres provisoires
- r nombres rectifiés
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret

NOTE: Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

Debbie Dupuis, agent statistique
Sous-section laitière

Anna Michalowska, agent statistique
Sous-section laitière

Denise Barbe, Adjointe à la statistique
Sous-section laitière

NOTE:

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes:

- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Bureau de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture et des aliments de l'Ontario
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
HIGHLIGHTS	ii
CONCEPTS, METHODS AND DATA QUALITY (see July '94 issue)	

TABLES

1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1998 and 1999	2
2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999	4
3. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999	6
4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada, 1998 and 1999	12
5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1998 and 1999	16
6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1998 and 1999	18
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1998 and 1999	20
8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 1998 and 1999	22
9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1998 and 1999	24
10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1998 and 1999	28
INFORMATION ABOUT CANSIM	30
SUGGESTED READING	31

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
FAITS SAILLANTS	ii
CONCEPTS, MÉTHODES ET QUALITÉ DES DONNÉES (voir issue de juil '94)	

TABLEAUX

1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1998 et 1999	2
2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999	4
3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999	6
4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 1998 et 1999	12
5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1998 et 1999	16
6. Production de certains produits et sous- produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1998 et 1999	18
7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1998 et 1999	20
8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1998 et 1999	22
9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1998 et 1999	24
10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1998 et 1999	28
INFORMATION DE CANSIM	30
LECTURES SUGGÉRÉES	31

INTRODUCTION

This publication provides a statistical summary on the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

INTRODUCTION

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et les responsables à Statistique Canada de la mise en application des enquêtes, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingentements provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

HIGHLIGHTS**Canadian requirements**

Estimated Canadian requirements for industrial milk products were up 3.9% for the first eight months of the 1998/99 dairy year compared to a year ago. Canadian requirements which are calculated by the Canadian Dairy Commission (CDC), represent the total demand for industrial milk and cream including planned exports, and are the basis for establishing national market share quota. The dairy year covers the twelve month period from August to July and is the calendar used extensively within the dairy industry, particularly by the CDC and the provincial milk marketing boards.

Off-farm sales to dairies up slightly

Milk producers sold almost 5 million kilolitres of milk and cream to dairies during the first eight months of the 1998/99 dairy year, up 1% from the same period last year. Industrial milk sales, which accounted for over 62% of all milk sold, totalled 3 million kilolitres. Fluid milk sales, at 1.8 million kilolitres, were unchanged from year-ago levels.

Production of butter and cheese slightly down

Butter production totalled over 55 thousand tonnes during the eight months of the current dairy year, down 4% from the same period last year. Variety cheese production, at 133 thousand tonnes, decreased by 3%, while cheddar cheese production, at 83 thousand tonnes, was 1% above year-ago levels.

FAITS SAILLANTS**Besoins canadiens**

Les besoins canadiens estimatifs pour les produits de lait de transformation ont augmenté de 3,9 % pendant les premiers huit mois de l'année laitière 1998/99 par rapport à l'année précédente. Les besoins canadiens, qui sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL), représentent la demande totale pour le lait et la crème de transformation incluant les exportations planifiées et sont utilisés pour établir le contingent national de mise en marché. L'année laitière couvre la période de douze mois comprise entre août et juillet. Cette période est largement utilisée dans le secteur et particulièrement par la CCL et les offices provinciaux de commercialisation.

Les ventes hors ferme aux laiteries sont légèrement supérieures

Les producteurs laitiers ont vendu près de 5 millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries au cours des huit premiers mois de la campagne laitière de 1998/99, soit 1 % de plus que pour la même période l'an dernier. Les ventes de lait de transformation, qui ont représenté 62 % de tout le lait vendu, se sont élevées à 3 millions de kilolitres. Les ventes de lait de consommation, à 1,8 million de kilolitres, étaient au même niveau que l'an dernier.

La production de beurre et de fromage a diminuer légèrement

La production de beurre s'est élevée à plus de 55 000 tonnes au cours des huit premiers mois de la campagne laitière, soit 4 % de moins que pour la même période l'an dernier. La production du fromage de spécialité, à 133 000 tonnes, a diminué de 3 %, pendant que la production du fromage cheddar a augmentée de 1 %, pour s'établir à 83 000 tonnes.

DAIRY TABLES

TABLEAUX LAITIERS

TABLE 1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July								
	-		-		-		-		-		-		-								
	janvier	1998	1999	février	1998	1999	mars	1998	1999	avril	1998	1999	mai	1998	1999	juin	1998	1999	juillet	1998	1999
	('000 kgs)																				
SOLD FOR PURPOSES:																					
1. Fluid (a)																					
Nfld.	82	82	83	89	105	114	85	-	86	-	107	-	82	-							
P.E.I.	49	48	45	45	48	51	48	-	48	-	46	-	53	-							
N.S.	360	343	327	323	358	359	338	-	342	-	341	-	326	-							
N.B.	218	225	191	209	205	240	203	-	196	-	189	-	203	-							
Quebec	2332	2324	2072	2164	2319	2316	2254	-	2171	-	2174	-	2057	-							
Ontario	3820	3788	3378	3388	3700	3908	3562	-	3472	-	3419	-	3444	-							
Man.	377	360	337	327	362	370	303	-	342	-	336	-	340	-							
Sask.	275	248	233	234	267	282	246	-	248	-	242	-	224	-							
Alberta	1203	1044	983	945	1090	1075	1033	-	946	-	936	-	902	-							
B.C.	1115	1191	976	1075	1054	1177	1025	-	1069	-	1028	-	1058	-							
CANADA	9831	9653	8625	8799	9508	9892	9097	-	8920	-	8818	-	8689	-							
2. Industrial																					
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
P.E.I.	245	250	235	230	271	263	259	-	291	-	286	-	276	-							
N.S.	210	242	192	204	219	217	222	-	243	-	204	-	204	-							
N.B.	220	164	208	141	236	142	223	-	245	-	226	-	193	-							
Quebec	7038	7229	6529	6541	7287	7457	7242	-	7890	-	7369	-	7163	-							
Ontario	4552	4557	4295	4158	4822	4631	4698	-	4870	-	4508	-	4431	-							
Man.	563	584	509	528	586	583	612	-	592	-	547	-	517	-							
Sask.	369	396	355	358	398	380	395	-	401	-	370	-	377	-							
Alberta	700	863	747	828	836	913	829	-	963	-	864	-	876	-							
B.C.	805	748	755	689	861	775	809	-	774	-	721	-	694	-							
CANADA	14702	15033	13825	13677	15516	15361	15289	-	16269	-	15095	-	14731	-							
3. Cream																					
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
P.E.I.	1	1	1	1	2	1	2	-	3	-	5	-	4	-							
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
Ontario	16	14	16	13	17	16	20	-	22	-	27	-	23	-							
Man.	3	2	3	1	3	2	3	-	3	-	2	-	2	-							
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
Alberta	2	2	2	2	2	2	3	-	2	-	3	-	3	-							
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
CANADA	22	19	22	17	24	21	28	-	30	-	37	-	32	-							
TOTAL SHIPMENTS (1+2+3)																					
Nfld.	82	82	83	89	105	114	85	-	86	-	107	-	82	-							
P.E.I.	295	299	281	276	321	315	309	-	342	-	337	-	333	-							
N.S.	570	585	519	527	577	576	560	-	585	-	545	-	530	-							
N.B.	438	389	399	350	441	382	426	-	441	-	415	-	396	-							
Quebec	9370	9553	8601	8705	9606	9773	9496	-	10061	-	9543	-	9220	-							
Ontario	8388	8359	7689	7559	8539	8555	8280	-	8364	-	7954	-	7898	-							
Man.	943	946	849	856	951	955	918	-	937	-	885	-	859	-							
Sask.	644	644	588	592	665	662	641	-	649	-	612	-	601	-							
Alberta	1905	1909	1732	1775	1928	1990	1865	-	1911	-	1803	-	1781	-							
B.C.	1920	1939	1731	1764	1915	1952	1834	-	1843	-	1749	-	1752	-							
CANADA	24555	24705	22472	22493	25048	25274	24414	-	25219	-	23950	-	23452	-							

(a) Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

TABLEAU 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1998 et 1999

August		September		October		November		December		Aug to March		
- août		- septembre		- octobre		- novembre		- décembre		- août à mars		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
('000 kgs)												
VENTES POUR FINS:												
1. Consommation à l'état liquide (a)												
81	-	107	-	82	-	82	-	105	-	706	742	T.-N.
50	-	48	-	51	-	50	-	53	-	396	396	Î.-P.-É.
305	-	344	-	376	-	342	-	376	-	2822	2768	N.-É.
200	-	204	-	225	-	224	-	240	-	1691	1767	N.-B.
2074	-	2276	-	2472	-	2416	-	2545	-	18413	18587	Québec
3365	-	3574	-	3855	-	3740	-	4135	-	29946	29753	Ontario
322	-	335	-	387	-	364	-	384	-	2925	2849	Man.
243	-	270	-	264	-	270	-	285	-	2117	2096	Sask.
899	-	1081	-	1073	-	1052	-	1107	-	8644	8276	Alberta
1043	-	991	-	1190	-	1129	-	1228	-	8468	9024	C.-B.
8582	-	9230	-	9975	-	9669	-	10458	-	76128	76258	CANADA
2. Industrielles												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
263	-	251	-	255	-	237	-	254	-	1964	2003	Î.-P.-É.
214	-	170	-	164	-	188	-	197	-	1412	1596	N.-É.
186	-	184	-	187	-	139	-	168	-	1612	1311	N.-B.
6873	-	6472	-	6591	-	6499	-	7324	-	53596	54986	Québec
4531	-	4177	-	4338	-	4271	-	4190	-	34792	34853	Ontario
534	-	517	-	523	-	526	-	541	-	4232	4336	Man.
354	-	329	-	363	-	341	-	347	-	2951	2868	Sask.
818	-	598	-	696	-	701	-	756	-	6026	6173	Alberta
667	-	697	-	627	-	677	-	687	-	5880	5567	C.-B.
14440	-	13395	-	13744	-	13579	-	14464	-	112465	113693	CANADA
3. Crème												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
4	-	4	-	3	-	3	-	2	-	19	19	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
22	-	22	-	19	-	16	-	17	-	171	139	Ontario
2	-	1	-	2	-	1	-	2	-	24	13	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	Sask.
2	-	2	-	3	-	2	-	2	-	20	17	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
30	-	29	-	27	-	22	-	23	-	244	188	CANADA
LIVRAISONS TOTALES (1+2+3)												
81	-	107	-	82	-	82	-	105	-	706	742	T.-N.
317	-	303	-	309	-	290	-	309	-	2379	2418	Î.-P.-É.
519	-	514	-	540	-	530	-	573	-	4234	4364	N.-É.
386	-	388	-	412	-	363	-	408	-	3309	3078	N.-B.
8947	-	8748	-	9063	-	8915	-	9869	-	72009	73573	Québec
7918	-	7773	-	8212	-	8027	-	8342	-	64909	64745	Ontario
858	-	853	-	912	-	891	-	927	-	7181	7198	Man.
597	-	599	-	627	-	611	-	632	-	5072	4964	Sask.
1719	-	1681	-	1772	-	1755	-	1865	-	14690	14466	Alberta
1710	-	1688	-	1817	-	1806	-	1915	-	14348	14591	C.-B.
23052	-	22654	-	23746	-	23270	-	24945	-	188837	190139	CANADA

(a) La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

TABLE 2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	(kilolitres)													
SOLD FOR PURPOSES:														
1. Fluid														
Nfld.	2355	2334	2379	2530	2997	3261	2430	-	2463	-	3043	-	2353	-
P.E.I.	1218	1186	1094	1128	1189	1286	1175	-	1210	-	1232	-	1413	-
N.S.	9174	8601	8359	8213	9188	9088	8702	-	8746	-	8916	-	8699	-
N.B.	5541	5738	4937	5333	5307	6131	5242	-	5112	-	5057	-	5558	-
Quebec	54064	53956	48843	49805	55337	57406	52830	-	50123	-	50778	-	49223	-
Ontario	87569	86115	78256	78373	84604	88748	81473	-	81954	-	81659	-	82715	-
Man.	9395	8904	8478	7452	9039	8467	7620	-	8735	-	8724	-	9014	-
Sask.	7062	6309	6012	5999	6862	7177	6017	-	6755	-	6700	-	6261	-
Alberta	31368	27344	25940	24988	28714	28512	27363	-	25689	-	25975	-	25286	-
B.C.	28423	30503	25401	27656	27494	30359	27156	-	29212	-	28169	-	29013	-
CANADA	236169	230990	209700	211477	230731	240436	220008	-	219999	-	220253	-	219536	-
2. Industrial														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	6207	6316	5915	5896	6876	6774	6619	-	7560	-	7792	-	7580	-
N.S.	5777	6479	5333	5532	6051	6050	6145	-	6650	-	5787	-	5880	-
N.B.	5720	5959	5376	5437	6117	5782	5778	-	6420	-	6070	-	5299	-
Quebec	177680	183508	168067	167444	183612	185051	182746	-	200373	-	188474	-	192110	-
Ontario	125690	129922	117263	119392	131652	132015	129654	-	138215	-	129315	-	131502	-
Man.	15075	15651	13738	15049	15658	16747	16406	-	16161	-	15244	-	14660	-
Sask.	10183	10765	9780	9850	10971	10591	11256	-	11707	-	10942	-	11270	-
Alberta	19955	24234	21266	23442	23769	25945	23655	-	27916	-	25693	-	26240	-
B.C.	22184	20657	21175	19086	24169	21485	23092	-	22872	-	21395	-	20665	-
CANADA	388472	403490	367913	371129	408874	410440	405350	-	437874	-	410713	-	415206	-
3. Cream (b)														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	41	40	37	33	43	38	52	-	79	-	127	-	113	-
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	-	--	-	1	-	1	-
N.B.	6	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	447	387	433	373	487	458	543	-	601	-	742	-	634	-
Man.	75	40	66	28	81	43	71	-	74	-	60	-	45	-
Sask.	8	-	7	-	10	-	6	-	7	-	1	-	-	-
Alberta	63	50	53	46	53	45	71	-	66	-	78	-	83	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	640	517	600	480	674	583	743	-	827	-	1008	-	876	-
TOTAL SALES (1+2+3)														
Nfld.	2355	2334	2379	2530	2997	3261	2430	-	2463	-	3043	-	2353	-
P.E.I.	7466	7542	7046	7057	8108	8099	7845	-	8849	-	9150	-	9107	-
N.S.	14951	15080	13693	13746	15239	15138	14847	-	15396	-	14705	-	14580	-
N.B.	11267	11697	10316	10770	11424	11913	11020	-	11533	-	11127	-	10857	-
Quebec	231744	237464	216910	217249	238949	242457	235576	-	250496	-	239252	-	241333	-
Ontario	213705	216423	195952	198138	216742	221221	211670	-	220770	-	211715	-	214850	-
Man.	24545	24595	22282	22529	24778	25257	24097	-	24970	-	24028	-	23719	-
Sask.	17253	17075	15799	15850	17843	17768	17280	-	18468	-	17643	-	17532	-
Alberta	51386	51627	47259	48475	52537	54502	51089	-	53671	-	51746	-	51609	-
B.C.	50607	51160	46577	46741	51663	51843	50248	-	52084	-	49564	-	49679	-
CANADA	625281	634997	578212	583085	640279	651459	626101	-	658699	-	631974	-	635618	-

(b) Farm separated cream is expressed as milk equivalent (3.6 kg / hl butterfat.).

TABLEAU 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
(kilolitres)												
VENTES POUR FINS:												
1. Consommation à l'état liquide												
2304	-	3049	-	2329	-	2348	-	2994	-	20144	21150	T.-N.
1355	-	1233	-	1247	-	1199	-	1289	-	9670	9924	Î.-P.-É.
8222	-	9014	-	9571	-	8598	-	9405	-	72446	70713	N.-É.
5484	-	5396	-	5715	-	5630	-	6101	-	43418	45527	N.-B.
50220	-	53588	-	56621	-	55354	-	55481	-	432702	432432	Québec
81592	-	83839	-	87652	-	82378	-	94320	-	679890	683016	Ontario
8451	-	8548	-	9505	-	8902	-	9513	-	73227	69742	Man.
6768	-	7192	-	6839	-	6919	-	7440	-	54446	54643	Sask.
25023	-	26731	-	28073	-	27063	-	28677	-	224250	216410	Alberta
28972	-	29364	-	30949	-	28867	-	31107	-	220137	237775	C.-B.
218391	-	227954	-	238500	-	227259	-	246326	-	1830330	1841333	CANADA
2. Industrielles												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
7096	-	6594	-	6353	-	5852	-	6361	-	50215	51243	Î.-P.-É.
6147	-	4817	-	4545	-	5082	-	5301	-	40246	43953	N.-É.
5106	-	4846	-	4771	-	4597	-	5185	-	42155	41682	N.-B.
189642	-	175835	-	176892	-	166981	-	180948	-	1394751	1426300	Québec
129527	-	119042	-	118883	-	118001	-	119322	-	978777	986103	Ontario
15077	-	14396	-	14063	-	14021	-	14673	-	114088	119677	Man.
10597	-	9503	-	10057	-	9426	-	9797	-	83833	80587	Sask.
24444	-	20593	-	19641	-	19518	-	21225	-	173973	179042	Alberta
20016	-	17603	-	17801	-	18671	-	18932	-	166383	154251	C.-B.
407653	-	373230	-	373006	-	362148	-	381743	-	3044420	3082839	CANADA
3. Crème (b)												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
119	-	106	-	88	-	70	-	53	-	567	547	Î.-P.-É.
1	-	2	-	1	-	1	-	1	-	4	6	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	159	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
600	-	601	-	536	-	459	-	483	-	4756	3895	Ontario
43	-	34	-	42	-	30	-	42	-	626	302	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	116	-	Sask.
61	-	72	-	70	-	53	-	59	-	562	455	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
823	-	814	-	738	-	613	-	638	-	6791	5205	CANADA
VENTES TOTALES (1+2+3)												
2304	-	3049	-	2329	-	2348	-	2994	-	20144	21150	T.-N.
8570	-	7933	-	7689	-	7121	-	7703	-	60453	61714	Î.-P.-É.
14370	-	13833	-	14117	-	13681	-	14706	-	112696	114671	N.-É.
10590	-	10242	-	10485	-	10227	-	11286	-	85732	87210	N.-B.
239862	-	229423	-	233513	-	222335	-	236429	-	1827453	1858732	Québec
211718	-	203482	-	207071	-	200837	-	214124	-	1663422	1673015	Ontario
23571	-	22978	-	23610	-	22953	-	24228	-	187941	189721	Man.
17365	-	16695	-	16896	-	16345	-	17237	-	138394	135230	Sask.
49529	-	47396	-	47784	-	46634	-	49961	-	398785	395907	Alberta
48988	-	46967	-	48750	-	47538	-	50039	-	386521	392026	C.-B.
626867	-	601998	-	612244	-	590020	-	628707	-	4881541	4929377	CANADA

(b) La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier		- février		- mars		- avril		- mai		- juin		- juillet	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	(\$'000)													
1. Total Milk (Fluid And Industrial)														
Nfld.	1907	1890	1926	2049	2427	2641	1968	-	1994	-	2465	-	1906	-
P.E.I.	4133	4347	3972	4015	4678	4604	4541	-	4553	-	4346	-	3739	-
N.S.	8446	8768	7658	7814	8685	8395	8191	-	8303	-	7943	-	7524	-
N.B.	6259	6364	5264	5977	6192	6439	5872	-	6084	-	5819	-	5780	-
Quebec	130496	135364	114020	126894	129699	138876	126447	-	132838	-	126329	-	120559	-
Ontario	107930	119078	107118	102917	115930	119955	111334	-	115915	-	111408	-	111441	-
Man.	13575	13876	11470	13232	13523	14212	13117	-	13132	-	12842	-	12540	-
Sask.	9901	9853	9032	9310	10069	10055	9541	-	10089	-	9475	-	9333	-
Alberta	29397	29338	26897	27438	29548	30455	29000	-	29444	-	28375	-	27976	-
B.C.	30361	30824	27497	28329	30607	31359	29645	-	30953	-	27875	-	28512	-
CANADA	342405	359702	314854	327977	351359	366989	339655	-	353305	-	336876	-	329311	-
2. Cream														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	8	7	7	6	8	7	10	-	15	-	24	-	21	-
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	-	--	-	--	-	--	-
N.B.	1	-	--	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	84	73	81	70	92	86	102	-	113	-	139	-	119	-
Man.	14	7	12	5	15	8	13	-	14	-	11	-	9	-
Sask.	1	-	1	-	2	-	1	-	1	-	--	-	-	-
Alberta	11	9	9	8	9	8	12	-	11	-	14	-	15	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	119	96	112	90	126	109	139	-	155	-	188	-	164	-
FEES:														
3. Transportation & Handling														
Nfld.	60	59	61	64	76	83	62	-	63	-	77	-	60	-
P.E.I.	143	161	135	145	156	167	150	-	184	-	189	-	189	-
N.S.	277	313	304	282	332	317	323	-	335	-	319	-	317	-
N.B.	293	243	248	225	291	249	284	-	292	-	277	-	266	-
Quebec	3869	3970	3530	3657	3930	4084	3900	-	4136	-	3993	-	4021	-
Ontario	4707	4690	4318	4293	4770	4781	4641	-	4820	-	4610	-	4628	-
Man.	474	487	440	439	485	465	471	-	500	-	484	-	480	-
Sask.	478	444	431	423	452	474	462	-	470	-	451	-	446	-
Alberta	949	954	873	896	971	1007	944	-	992	-	956	-	953	-
B.C.	992	923	890	838	978	929	938	-	951	-	910	-	906	-
CANADA	12243	12244	11229	11261	12441	12557	12175	-	12741	-	12266	-	12265	-
4. Administration														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	28	37	27	35	30	40	29	-	32	-	32	-	31	-
N.S.	16	27	17	22	20	24	19	-	19	-	18	-	18	-
N.B.	67	63	61	58	68	64	65	-	67	-	64	-	62	-
Quebec	994	1010	904	925	1009	1035	1001	-	1057	-	1017	-	997	-
Ontario	874	842	801	732	843	817	823	-	858	-	823	-	835	-
Man.	136	138	122	124	137	139	132	-	135	-	127	-	124	-
Sask.	28	28	26	26	29	29	28	-	30	-	28	-	28	-
Alberta	17	18	17	17	18	19	19	-	20	-	18	-	18	-
B.C.	81	82	74	75	83	83	80	-	83	-	79	-	80	-
CANADA	2242	2246	2050	2013	2237	2249	2197	-	2302	-	2207	-	2193	-

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
(\$'000)												
1. Lait total (liquide et industriel)												
1866	-	2469	-	1886	-	1902	-	2425	-	16532	17128	T.-N.
4460	-	4452	-	4373	-	4065	-	4458	-	33185	34775	Î.-P.-É.
7896	-	7832	-	7989	-	7846	-	8581	-	62495	65121	N.-É.
5758	-	5385	-	5857	-	5885	-	6168	-	46146	47832	N.-B.
138181	-	133176	-	134026	-	130921	-	135080	-	983651	1072518	Québec
113547	-	110369	-	117306	-	115682	-	123117	-	894110	921972	Ontario
12707	-	12894	-	13380	-	13128	-	13597	-	101449	107026	Man.
9257	-	9284	-	9504	-	9185	-	9649	-	76665	76098	Sask.
27143	-	26722	-	27682	-	27585	-	29162	-	225881	225525	Alberta
28269	-	27653	-	29416	-	28715	-	30159	-	229531	234724	C.-B.
349085	-	340237	-	351418	-	344914	-	362396	-	2669426	2802718	CANADA
2. Crème												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
22	-	20	-	17	-	13	-	10	-	107	103	Î.-P.-É.
--	-	--	-	--	-	--	-	--	-	1	1	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
113	-	113	-	101	-	86	-	91	-	894	732	Ontario
8	-	6	-	8	-	6	-	8	-	118	57	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21	-	Sask.
11	-	13	-	12	-	9	-	10	-	98	79	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
154	-	152	-	138	-	115	-	119	-	1263	973	CANADA
FRAIS:												
3. Transport & manutention												
59	-	78	-	59	-	60	-	76	-	519	538	T.-N.
177	-	164	-	160	-	148	-	161	-	1156	1284	Î.-P.-É.
314	-	288	-	294	-	287	-	298	-	2462	2392	N.-É.
267	-	232	-	237	-	213	-	236	-	2229	1902	N.-B.
3893	-	3799	-	3787	-	3683	-	3889	-	29852	30762	Québec
4566	-	4391	-	4484	-	4359	-	4638	-	36644	36203	Ontario
480	-	463	-	475	-	460	-	491	-	3718	3759	Man.
444	-	424	-	426	-	419	-	435	-	3959	3490	Sask.
915	-	875	-	883	-	862	-	923	-	7367	7316	Alberta
893	-	872	-	901	-	883	-	917	-	7669	7154	C.-B.
12007	-	11587	-	11706	-	11373	-	12064	-	95570	94800	CANADA
4. Administration												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
39	-	37	-	38	-	35	-	38	-	224	297	Î.-P.-É.
18	-	18	-	25	-	22	-	23	-	137	178	N.-É.
61	-	60	-	62	-	57	-	61	-	506	485	N.-B.
981	-	953	-	977	-	942	-	994	-	7594	7817	Québec
823	-	791	-	805	-	781	-	833	-	6756	6425	Ontario
124	-	125	-	133	-	130	-	135	-	1034	1047	Man.
28	-	27	-	27	-	26	-	28	-	224	219	Sask.
17	-	15	-	15	-	15	-	16	-	138	133	Alberta
78	-	75	-	78	-	76	-	80	-	617	627	C.-B.
2169	-	2100	-	2159	-	2086	-	2207	-	17230	17229	CANADA

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier	1999	février	1999	mars	1999	avril	1999	mai	1999	juin	1999	juillet	1999
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	(\$'000)													
5. Promotion & Advertising														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	87	100	83	93	94	106	91	-	100	-	99	-	97	-
N.S.	124	152	135	139	150	152	145	-	152	-	142	-	137	-
N.B.	113	107	103	97	114	107	110	-	115	-	111	-	109	-
Quebec	2480	2520	2256	2306	2517	2583	2497	-	2639	-	2540	-	2489	-
Ontario	2110	2160	1936	1977	2147	2207	2094	-	2169	-	2085	-	2107	-
Man.	235	238	211	215	236	239	228	-	233	-	220	-	214	-
Sask.	176	174	161	139	182	182	176	-	183	-	175	-	174	-
Alberta	416	418	382	392	425	441	413	-	434	-	419	-	417	-
B.C.	339	442	328	402	363	439	346	-	350	-	329	-	330	-
CANADA	6080	6312	5595	5760	6229	6457	6101	-	6375	-	6118	-	6074	-
6. Other Fees														
Nfld.	28	39	28	29	36	38	38	-	30	-	36	-	39	-
P.E.I.	-	-	19	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	5	6	5	5	6	6	6	-	6	-	5	-	5	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	2011	1947	1479	1530	1163	1214	1158	-	1281	-	1177	-	1178	-
Ontario	184	170	160	143	169	181	171	-	184	-	192	-	178	-
Man.	67	86	18	19	32	42	24	-	31	-	27	-	28	-
Sask.	8	4	7	7	7	12	6	-	14	-	6	-	9	-
Alberta	1688	988	1131	966	738	1034	377	-	1419	-	736	-	1214	-
B.C.	30	-44	6	28	30	31	29	-	34	-	19	-	17	-
CANADA	4021	3196	2853	2744	2181	2558	1808	-	2999	-	2199	-	2670	-
7. LEVIES														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Man.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sask. (c)	50	50	65	94	138	88	259	-	474	-	425	-	281	-
Alberta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA(c)	50	50	65	94	138	88	259	-	474	-	425	-	281	-

(c) Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999

August		September		October		November		December		Aug to March		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mars		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
(\$'000)												
5. Promotion et publicité												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
106	-	101	-	103	-	97	-	103	-	699	810	Î.-P.-É.
134	-	133	-	140	-	140	-	146	-	1075	1136	N.-É.
106	-	102	-	105	-	96	-	103	-	856	823	N.-B.
2448	-	2378	-	2437	-	2352	-	2480	-	18950	19504	Québec
2111	-	2028	-	2065	-	2003	-	2136	-	16445	16688	Ontario
214	-	215	-	229	-	224	-	233	-	1783	1807	Man.
172	-	166	-	167	-	162	-	171	-	1371	1333	Sask.
401	-	383	-	386	-	377	-	404	-	3226	3203	Alberta
323	-	319	-	331	-	333	-	325	-	2499	2914	C.-B.
6015	-	5825	-	5964	-	5785	-	6101	-	46903	48218	CANADA
6. Autres frais												
39	-	51	-	39	-	39	-	50	-	240	324	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	18	Î.-P.-É.
5	-	5	-	5	-	5	-	5	-	37	43	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
1165	-	1128	-	1146	-	1103	-	1152	-	9856	10385	Québec
196	-	198	-	194	-	156	-	168	-	1513	1405	Ontario
25	-	21	-	-245	-	81	-	23	-	340	51	Man.
4	-	14	-	13	-	13	-	15	-	74	82	Sask.
1225	-	240	-	785	-	833	-	1061	-	5515	7131	Alberta
-55	-	26	-	28	-	29	-	30	-	225	73	C.-B.
2603	-	1683	-	1966	-	2259	-	2503	-	17820	19512	CANADA
7. PRÉLÈVEMENTS												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ontario(c)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Man.
-4	-	-181	-	--	-	-19	-	1	-	333	30	Sask. (c)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-4187	-	C.-B.
-4	-	-181	-	--	-	-19	-	1	-	-3855	30	CANADA(c)

(c) Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	(\$'000)													
8. TOTAL FARM SALES														
(1+2-3-4-5-6-7)														
Nfld.	1819	1792	1838	1956	2315	2520	1868	-	1902	-	2351	-	1807	-
P.E.I.	3882	4056	3715	3731	4406	4298	4280	-	4251	-	4050	-	3443	-
N.S.	8024	8270	7197	7366	8178	7897	7699	-	7792	-	7459	-	7046	-
N.B.	5788	5951	4853	5598	5719	6019	5413	-	5610	-	5366	-	5343	-
Quebec	121142	125917	105851	118476	121080	129960	117891	-	123725	-	117602	-	111874	-
Ontario	100139	111289	99984	95843	108091	112055	103706	-	107997	-	103838	-	103813	-
Man.	12677	12935	10692	12441	12648	13335	12275	-	12247	-	11995	-	11702	-
Sask.	9162	9152	8342	8621	9263	9269	8610	-	8919	-	8390	-	8395	-
Alberta	26337	26968	24502	25175	27405	27960	27259	-	26591	-	26260	-	25388	-
B.C.	28920	29421	26199	26988	29154	29876	28252	-	29535	-	26538	-	27180	-
CANADA	317890	335750	293173	306194	328259	343190	317254	-	328569	-	313848	-	305991	-

9. SUPPLEMENTARY PAYMENTS

Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	169	140	174	144	181	161	131	-	140	-	143	-	148	-
N.S.	308	250	319	255	330	289	238	-	259	-	257	-	252	-
N.B.	235	194	239	194	255	224	179	-	189	-	187	-	190	-
Quebec	5027	4228	5168	4284	5458	4928	3901	-	4145	-	4191	-	4176	-
Ontario	4382	3555	4394	3638	4607	4134	3304	-	3503	-	3481	-	3474	-
Man.	369	317	372	321	381	353	301	-	301	-	301	-	298	-
Sask.	274	215	235	206	171	155	399	-	272	-	265	-	241	-
Alberta	797	625	663	606	325	508	1353	-	679	-	591	-	432	-
B.C.	823	678	830	695	637	640	743	-	619	-	603	-	576	-
CANADA	12384	10202	12394	10343	12345	11392	10549	-	10107	-	10019	-	9787	-

10. TOTAL NET RECEIPTS**(8 + 9)**

Nfld.	1819	1792	1838	1956	2315	2520	1868	-	1902	-	2351	-	1807	-
P.E.I.	4051	4196	3889	3875	4587	4459	4411	-	4391	-	4193	-	3591	-
N.S.	8332	8520	7516	7621	8508	8186	7937	-	8051	-	7716	-	7298	-
N.B.	6023	6145	5092	5792	5974	6243	5592	-	5799	-	5553	-	5533	-
Quebec	126169	130145	111019	122760	126538	134888	121792	-	127870	-	121793	-	116050	-
Ontario	104521	114844	104378	99481	112698	116189	107010	-	111500	-	107319	-	107287	-
Man.	13046	13252	11064	12762	13029	13688	12576	-	12548	-	12296	-	12000	-
Sask.	9436	9367	8577	8827	9434	9424	9009	-	9191	-	8655	-	8636	-
Alberta	27134	27593	25165	25781	27730	28468	28612	-	27270	-	26851	-	25820	-
B.C.	29743	30099	27029	27683	29791	30516	28995	-	30154	-	27141	-	27756	-
CANADA	330274	345952	305567	316537	340604	354582	327803	-	338676	-	323867	-	315778	-

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999

August		September		October		November		December		Aug to March		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mars		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
(\$'000)												
8. VENTES TOTALES HORS FERME												
(1+2-3-4-5-6-7)												
1769	-	2341	-	1787	-	1803	-	2298	-	15772	16266	T.-N.
4161	-	4170	-	4089	-	3798	-	4167	-	31195	32470	Î.-P.-É.
7424	-	7389	-	7525	-	7392	-	8108	-	58785	61371	N.-É.
5324	-	4990	-	5453	-	5519	-	5768	-	42579	44622	N.-B.
129694	-	124918	-	125679	-	122841	-	126565	-	917399	1004050	Québec
105964	-	103073	-	109857	-	108469	-	115434	-	833644	861984	Ontario
11873	-	12078	-	12796	-	12239	-	12723	-	94693	100420	Man.
8613	-	8834	-	8871	-	8584	-	9000	-	70725	70944	Sask.
24596	-	25222	-	25625	-	25507	-	26768	-	209732	207821	Alberta
27030	-	26362	-	28079	-	27394	-	28807	-	222709	223957	C.-B.
326448	-	319376	-	329761	-	323545	-	339638	-	2497021	2623905	CANADA
9. PAIEMENTS SUPPLÉMENTAIRES												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
147	-	231	-	146	-	144	-	144	-	1367	1257	Î.-P.-É.
247	-	375	-	247	-	245	-	246	-	2291	2154	N.-É.
188	-	276	-	187	-	185	-	189	-	1745	1637	N.-B.
4136	-	5727	-	4196	-	4186	-	4225	-	38748	35910	Québec
3463	-	6183	-	3527	-	3505	-	3541	-	34401	31546	Ontario
294	-	392	-	301	-	335	-	320	-	2460	2633	Man.
91	-	96	-	242	-	225	-	223	-	1869	1453	Sask.
173	-	771	-	703	-	615	-	609	-	5159	4610	Alberta
579	-	705	-	657	-	635	-	675	-	5665	5264	C.-B.
9318	-	14756	-	10206	-	10075	-	10172	-	93705	86464	CANADA
10. RECETTES NETTES TOTALES												
(8 + 9)												
1769	-	2341	-	1787	-	1803	-	2298	-	15772	16266	T.-N.
4308	-	4401	-	4235	-	3942	-	4311	-	32562	33727	Î.-P.-É.
7671	-	7764	-	7772	-	7637	-	8354	-	61076	63525	N.-É.
5512	-	5266	-	5640	-	5704	-	5957	-	44324	46259	N.-B.
133830	-	130645	-	129875	-	127027	-	130790	-	956147	1039960	Québec
109427	-	109256	-	113384	-	111974	-	118975	-	868045	893530	Ontario
12167	-	12470	-	13097	-	12574	-	13043	-	97153	103053	Man.
8704	-	8930	-	9113	-	8809	-	9223	-	72594	72397	Sask.
24769	-	25993	-	26328	-	26122	-	27377	-	214891	212431	Alberta
27609	-	27067	-	28736	-	28029	-	29482	-	228374	229221	C.-B.
335766	-	334132	-	339967	-	333620	-	349810	-	2590726	2710369	CANADA

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier		- février		- mars		- avril		- mai		- juin		- juillet	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	<i>(kilolitres)</i>													
STANDARD MILK														
Quebec	15899	13889	10923	11124	11756	12120	13095	-	14642	-	10991	-	12329	-
Ontario	11651	9569	10276	9140	10082	9254	10272	-	10640	-	10461	-	8590	-
Man.	1229	1064	1089	1080	1187	1196	1209	-	1131	-	1171	-	1147	-
Alberta	4154	3739	3374	3298	3726	3709	3620	-	3332	-	3405	-	3371	-
B.C.	5536	5931	4893	5344	5363	5870	5272	-	5691	-	5465	-	5714	-
Other	3841	3475	3345	3211	3653	3584	3487	-	3476	-	3487	-	3587	-
CANADA	42310	37667	33900	33197	35767	35733	36955	-	38912	-	34980	-	34738	-
2% MILK														
Quebec	37048	36414	29848	29427	30241	30430	33400	-	29415	-	28083	-	30857	-
Ontario	47504	41918	41259	39406	49258	41933	44910	-	43746	-	44813	-	36472	-
Man.	3762	3257	3346	3272	3640	3759	3792	-	3462	-	3509	-	3445	-
Alberta	12980	11272	10607	10025	11549	11151	11031	-	10287	-	10315	-	10260	-
B.C.	11028	11521	9737	10406	10510	11345	10305	-	11017	-	10650	-	11061	-
Other	10474	9560	9118	8780	9934	9921	9486	-	9511	-	9468	-	9655	-
CANADA	122796	113942	103915	101316	115132	108539	112924	-	107438	-	106838	-	101750	-
1% MILK														
Quebec	7729	7743	6560	6709	6247	7300	7580	-	6226	-	6202	-	6605	-
Ontario	16924	14468	14567	13725	14931	14407	14841	-	15758	-	14907	-	11395	-
Man.	2389	2169	2098	2128	2307	2447	2359	-	2205	-	2233	-	2948	-
Alberta	7142	6150	5853	5849	6490	6687	6295	-	5896	-	5847	-	5572	-
B.C.	6002	6534	5350	5863	5749	8454	5697	-	6029	-	5780	-	5853	-
Other	4627	4357	3978	3992	4380	4541	4235	-	4293	-	4219	-	4178	-
CANADA	44813	41421	38406	38266	40104	43836	41007	-	40407	-	39188	-	36551	-
SKIM MILK														
Quebec	3113	3242	2566	2731	2462	2730	3097	-	2578	-	2512	-	2747	-
Ontario	7446	7376	6496	6999	6589	7249	7241	-	7433	-	7385	-	5366	-
Man.	1204	1091	1055	1055	1158	1210	1183	-	1133	-	1144	-	1081	-
Alberta	3640	3290	3010	2898	3307	3335	3195	-	2994	-	2986	-	2821	-
B.C.	3771	4079	3417	3702	3704	4101	3651	-	3913	-	3721	-	3775	-
Other	2657	2487	2337	2298	2562	2606	2456	-	2475	-	2431	-	2400	-
CANADA	21831	21565	18881	19683	19782	21231	20823	-	20526	-	20179	-	18190	-
BUTTERMILK														
Quebec	178	112	142	127	170	130	169	-	147	-	219	-	159	-
Ontario	235	402	328	388	364	387	387	-	307	-	375	-	351	-
Alberta	288	155	243	159	273	171	244	-	241	-	217	-	213	-
B.C.	156	255	135	240	151	274	164	-	239	-	229	-	294	-
Other	129	74	125	74	139	84	132	-	142	-	145	-	140	-
CANADA	986	998	973	988	1097	1046	1096	-	1076	-	1185	-	1157	-

(d) Canada total excludes Newfoundland.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1998 et 1999

August		September		October		November		December		Aug to March		
- août		- septembre		- octobre		- novembre		- décembre		- août à mars		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
(kilolitres)												
LAIT HOMOGÉNÉISÉ												
11038	-	11773	-	14748	-	12285	-	12262	-	101971	99239	Québec
8075	-	7462	-	9009	-	8210	-	8283	-	89782	69002	Ontario
1122	-	1173	-	1199	-	1133	-	1198	-	9392	9165	Man.
3333	-	3446	-	3651	-	3430	-	3632	-	29201	28238	Alberta
5779	-	5617	-	6037	-	5642	-	6012	-	42809	46231	C.-B.
3499	-	3531	-	3649	-	3353	-	3684	-	29406	27986	Autres
32846	-	33002	-	38293	-	34053	-	35071	-	302561	279861	CANADA
LAIT À 2 %												
28418	-	30212	-	38313	-	31913	-	32437	-	261875	257564	Québec
34742	-	33623	-	32436	-	34821	-	35452	-	363997	294331	Ontario
3380	-	3890	-	3734	-	3535	-	3673	-	29108	28500	Man.
10141	-	10646	-	11209	-	10500	-	10845	-	91147	85789	Alberta
11013	-	11230	-	11642	-	10750	-	11335	-	84441	89241	C.-B.
9395	-	9751	-	10035	-	9219	-	9812	-	79277	76473	Autres
97089	-	99352	-	107369	-	100738	-	103554	-	909845	831898	CANADA
LAIT À 1 %												
6040	-	7429	-	8415	-	7042	-	6925	-	54849	57603	Québec
11301	-	11835	-	12113	-	11304	-	11329	-	127109	100482	Ontario
2156	-	2289	-	2385	-	2284	-	2344	-	18241	18202	Man.
5632	-	6119	-	6458	-	6126	-	6149	-	50102	49170	Alberta
5869	-	6108	-	6402	-	6018	-	6236	-	45088	51484	C.-B.
4164	-	4394	-	4468	-	4105	-	4400	-	34222	34421	Autres
35162	-	38174	-	40241	-	36879	-	37383	-	329611	311362	CANADA
LAIT ÉCRÉMÉ												
2424	-	2562	-	3403	-	2835	-	2718	-	22210	22645	Québec
5037	-	5095	-	5613	-	5509	-	5533	-	57416	48411	Ontario
1081	-	1188	-	1200	-	1154	-	1146	-	9121	9125	Man.
2871	-	3041	-	3194	-	3067	-	3016	-	25511	24712	Alberta
3744	-	3852	-	4047	-	3823	-	3864	-	28559	31211	C.-B.
2353	-	2505	-	2551	-	2376	-	2425	-	19791	19601	Autres
17510	-	18243	-	20008	-	18764	-	18702	-	162608	155705	CANADA
BABEURRE												
141	-	142	-	132	-	152	-	105	-	1052	1041	Québec
323	-	297	-	380	-	377	-	380	-	2618	2934	Ontario
209	-	169	-	160	-	161	-	183	-	2133	1367	Alberta
311	-	286	-	277	-	249	-	268	-	1265	2160	C.-B.
146	-	120	-	131	-	126	-	129	-	1058	884	Autres
1130	-	1014	-	1080	-	1065	-	1065	-	8126	8386	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	(kilolitres)													
CHOCOLATE DRINK (e)														
Quebec	1534	1813	1551	1622	1282	1750	1557	-	1429	-	1478	-	1780	-
Ontario	4444	4223	4138	4256	3980	4525	4093	-	4275	-	4052	-	3519	-
Alberta	1934	1721	1743	1645	1873	1864	1743	-	1692	-	1705	-	1687	-
B.C.	530	559	547	572	556	616	564	-	650	-	658	-	626	-
Other	2195	2103	2041	2072	2260	2370	2071	-	2162	-	2164	-	2155	-
CANADA	10637	10419	10020	10167	9951	11125	10028	-	10208	-	10057	-	9767	-
CEREAL CREAM														
Quebec	1554	1558	1372	1375	1254	1600	1533	-	1363	-	1699	-	1522	-
Ontario	2587	2775	2661	2598	2820	2713	2789	-	2649	-	2883	-	2848	-
Man.	265	138	255	144	284	165	277	-	273	-	286	-	284	-
Alberta	1018	805	900	827	980	947	929	-	797	-	886	-	907	-
B.C.	1075	1161	996	1111	1100	1209	1088	-	1199	-	1191	-	1196	-
Other	431	404	393	393	431	445	422	-	424	-	461	-	505	-
CANADA	6930	6841	6577	6448	6869	7079	7038	-	6705	-	7406	-	7262	-
TABLE CREAM														
Quebec	257	336	237	293	213	310	293	-	246	-	398	-	456	-
Ontario	1522	1582	1460	1664	1625	1619	1763	-	1754	-	1740	-	1756	-
Other	561	631	572	620	639	680	685	-	707	-	713	-	704	-
CANADA	2340	2549	2269	2577	2477	2609	2741	-	2707	-	2851	-	2916	-
WHIPPING CREAM														
Quebec	546	657	583	552	546	600	772	-	580	-	833	-	851	-
Ontario	389	428	447	510	506	545	577	-	554	-	647	-	621	-
Man.	56	49	54	58	62	76	78	-	75	-	78	-	93	-
Alberta	309	248	273	257	314	318	367	-	294	-	309	-	312	-
B.C.	312	413	308	334	335	427	386	-	423	-	431	-	452	-
Other	102	96	101	103	111	123	122	-	129	-	171	-	211	-
CANADA	1714	1891	1766	1814	1874	2089	2302	-	2055	-	2469	-	2540	-
SOUR CREAM														
Quebec	48	255	72	384	94	400	64	-	92	-	334	-	324	-
Ontario	1046	1451	1068	1093	1025	834	1304	-	1251	-	1305	-	1551	-
Alberta	306	304	267	305	306	376	343	-	339	-	364	-	326	-
B.C.	352	309	263	310	269	306	298	-	315	-	311	-	306	-
Other	603	412	701	390	533	469	484	-	463	-	550	-	536	-
CANADA	2355	2731	2371	2481	2227	2386	2493	-	2460	-	2864	-	3043	-
EGGNOG														
CANADA	72	-61	1	5	7	-8	7	-	1	-	-	-	-	-

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(e) Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
(kilolitres)												
LAIT AU CHOCOLAT (e)												
1629	-	1719	-	2095	-	1723	-	1672	-	13144	14023	Québec
3554	-	3088	-	5223	-	5015	-	3619	-	35831	33503	Ontario
1721	-	1815	-	1828	-	1708	-	1617	-	13907	13919	Alberta
590	-	638	-	642	-	563	-	557	-	4625	4737	C.-B.
2130	-	2335	-	2496	-	2308	-	2165	-	16956	17979	Autres
9624	-	9595	-	12284	-	11317	-	9630	-	84463	84161	CANADA
CRÈME À CÉRÉALE												
1268	-	1670	-	1962	-	1524	-	1664	-	11776	12621	Québec
2731	-	2780	-	3055	-	2860	-	3191	-	23266	22703	Ontario
266	-	239	-	294	-	290	-	266	-	2114	1802	Man.
819	-	873	-	974	-	905	-	970	-	7947	7120	Alberta
1162	-	1193	-	1286	-	1196	-	1333	-	8934	9651	C.-B.
463	-	449	-	471	-	424	-	479	-	3582	3528	Autres
6709	-	7204	-	8042	-	7199	-	7903	-	57619	57425	CANADA
CRÈME DE TABLE												
301	-	321	-	423	-	351	-	441	-	2337	2776	Québec
1621	-	1727	-	2004	-	1979	-	1979	-	12550	14175	Ontario
674	-	702	-	765	-	702	-	716	-	4816	5490	Autres
2596	-	2750	-	3192	-	3032	-	3136	-	19703	22441	CANADA
CRÈME À FOUETTER												
594	-	605	-	795	-	632	-	961	-	5108	5396	Québec
474	-	557	-	692	-	557	-	951	-	4612	4714	Ontario
74	-	73	-	99	-	67	-	117	-	617	613	Man.
306	-	296	-	372	-	288	-	447	-	2664	2532	Alberta
463	-	392	-	531	-	418	-	643	-	2983	3622	C.-B.
157	-	129	-	160	-	117	-	193	-	1042	1078	Autres
2068	-	2052	-	2649	-	2079	-	3312	-	17026	17955	CANADA
CRÈME SURE												
260	-	238	-	293	-	259	-	391	-	628	2480	Québec
1362	-	1348	-	1414	-	1401	-	1930	-	8764	10833	Ontario
357	-	326	-	345	-	334	-	407	-	2542	2754	Alberta
325	-	298	-	311	-	290	-	330	-	2898	2479	C.-B.
510	-	479	-	404	-	460	-	656	-	4244	3780	Autres
2814	-	2689	-	2766	-	2744	-	3714	-	19076	22326	CANADA
LAIT DE POULE												
-	-	3	-	231	-	1070	-	3988	-	7762	5228	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(e) Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

TABLE 5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	(000 kgs)													
BUTTER (f)														
Maritimes	621	558	459	320	485	386	501	-	481	-	446	-	405	-
Quebec	3737	2642	2586	2022	2915	2022	3275	-	2884	-	2857	-	2730	-
Ontario	3657	2986	2526	2708	2498	2743	2733	-	2040	-	1964	-	1999	-
Other	2164	2024	1662	1807	1869	2955	1689	-	1514	-	1520	-	1376	-
Canada	10180	8209	7233	6856	7767	8106	8198	-	6919	-	6787	-	6509	-
WHEY BUTTER														
Quebec	307	270	294	203	270	205	348	-	310	-	377	-	405	-
Ontario	19	19	26	22	23	21	32	-	29	-	35	-	27	-
Other	29	21	21	22	33	15	27	-	35	-	38	-	27	-
Canada	356	311	341	247	326	241	407	-	374	-	449	-	459	-
CHEDDAR CHEESE (g)														
Maritimes	x	x	x	x	x	x	x	-	x	-	x	-	x	-
Quebec	4886	5781	4934	4624	4538	4625	6017	-	5511	-	5615	-	6033	-
Ontario	2809	3717	3295	3231	3296	3604	3162	-	3272	-	3515	-	3269	-
Man.	653	575	641	360	613	610	712	-	527	-	650	-	494	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	x	x	x	x	x	x	x	-	x	-	x	-	x	-
B.C.	x	x	x	x	x	x	x	-	x	-	x	-	x	-
Canada	9711	11372	10664	9858	10416	10626	11241	-	10641	-	11563	-	11426	-
VARIETY CHEESE (g)														
Maritimes	362	348	236	391	336	388	296	-	283	-	272	-	369	-
Quebec	9555	9378	10186	7195	9553	7689	10632	-	10055	-	10314	-	9988	-
Ontario	4524	5046	4579	4670	5083	5228	4990	-	4215	-	4822	-	4592	-
Man.	449	483	426	797	524	704	514	-	592	-	468	-	457	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	299	645	383	418	414	569	260	-	371	-	560	-	457	-
B.C.	733	710	659	678	424	581	597	-	563	-	600	-	599	-
Canada	15922	16609	16469	14149	16333	15158	17289	-	16080	-	17036	-	16463	-
SELECTED VARIETIES - Canada														
Brick	372	335	367	484	502	485	470	-	440	-	438	-	440	-
Colby	65	121	96	27	51	59	45	-	59	-	97	-	71	-
Cream	1355	1443	2024	1439	1648	1942	1977	-	1850	-	2425	-	1633	-
Farmer's/Skim	198	150	59	208	100	175	252	-	52	-	109	-	154	-
Feta	485	674	394	517	486	514	474	-	285	-	540	-	605	-
Fruilano/Casata	88	63	79	55	77	59	90	-	70	-	69	-	55	-
Gouda	641	375	663	446	936	463	558	-	580	-	547	-	564	-
Havarti	301	415	327	348	359	327	303	-	324	-	334	-	332	-
Monterey Jack	199	323	191	317	306	343	326	-	268	-	244	-	233	-
Mozzarella	7585	8641	7571	7571	7495	7623	8163	-	8623	-	8155	-	8669	-
Parmesan	271	417	413	416	394	547	325	-	373	-	485	-	590	-
Pizza	1654	821	1381	678	1339	812	1640	-	518	-	880	-	665	-
Provolone	222	110	247	124	182	155	150	-	176	-	159	-	186	-
Ricotta	370	312	368	327	379	360	422	-	350	-	382	-	363	-
Emmental/Swiss	375	370	340	384	373	415	322	-	414	-	453	-	396	-

(f) Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

(g) Includes cheddar cheese required to make processed cheese.

TABLEAU 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
('000 kgs)												
BEURRE (f)												
304	-	458	-	469	-	302	-	370	-	3480	3166	Maritimes
2047	-	2279	-	2533	-	2225	-	2685	-	20663	18454	Québec
1730	-	1777	-	2032	-	2421	-	2428	-	19314	18825	Ontario
1257	-	1960	-	1577	-	1706	-	1782	-	14334	15066	Autres
5339	-	6473	-	6611	-	6653	-	7266	-	57791	55512	Canada
BEURRE DE LACTOSÉRUM												
502	-	327	-	338	-	270	-	268	-	2485	2383	Québec
22	-	38	-	24	-	24	-	26	-	227	197	Ontario
33	-	22	-	21	-	21	-	22	-	182	177	Autres
558	-	387	-	383	-	315	-	316	-	2894	2757	Canada
FROMAGE CHEDDAR (g)												
x	-	x	-	x	-	x	-	x	-	x	x	Maritimes
4535	-	5325	-	5828	-	5289	-	5378	-	39184	41386	Québec
2832	-	2783	-	3076	-	2693	-	3357	-	25487	25294	Ontario
645	-	669	-	701	-	662	-	890	-	4913	5111	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
x	-	x	-	x	-	x	-	x	-	x	x	Alberta
x	-	x	-	x	-	x	-	x	-	x	x	C.-B.
9397	-	10206	-	10882	-	10006	-	11063	-	82501	83410	Canada
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (g)												
399	-	457	-	424	-	490	-	449	-	2575	3347	Maritimes
9922	-	10969	-	11087	-	10273	-	11332	-	85608	77845	Québec
4426	-	5179	-	5392	-	4699	-	4502	-	37943	39141	Ontario
388	-	442	-	427	-	454	-	289	-	3428	3984	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
442	-	490	-	471	-	533	-	548	-	2952	4117	Alberta
542	-	540	-	277	-	693	-	603	-	4777	4626	C.-B.
16120	-	18078	-	18079	-	17143	-	17723	-	137281	133060	Canada
CERTAINES VARIÉTÉS - Canada												
460	-	559	-	497	-	516	-	551	-	3078	3887	Brick
56	-	96	-	72	-	55	-	63	-	798	549	Colby
2677	-	2777	-	2466	-	2463	-	2709	-	16687	17916	Crème
70	-	36	-	165	-	62	-	109	-	1153	975	Farmer's/Écrémé
662	-	578	-	431	-	342	-	378	-	3283	4096	Feta
55	-	63	-	58	-	61	-	69	-	684	482	Fruilano/Casata
631	-	350	-	231	-	172	-	316	-	3990	2984	Gouda
343	-	362	-	431	-	442	-	377	-	2672	3045	Havarti
312	-	292	-	225	-	252	-	205	-	2020	2269	Monterey Jack
7699	-	8534	-	8884	-	8820	-	9467	-	61702	67240	Mozzarella
365	-	432	-	466	-	350	-	482	-	3340	3476	Parmesan
567	-	902	-	1055	-	965	-	960	-	14520	6761	Pizza
136	-	170	-	136	-	108	-	153	-	1604	1094	Provolone
343	-	365	-	429	-	398	-	413	-	2836	2948	Ricotta
365	-	568	-	478	-	414	-	413	-	3383	3406	Emmental/Suisse

(f) Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

(g) Comprend le cheddar pour la fabrication des fromages fondus.

TABLE 6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	('000 kgs)													
COTTAGE CHEESE														
Quebec	x	x	x	x	x	x	x	-	x	-	x	-	x	-
Ontario	1081	1089	1013	1013	938	970	1154	-	993	-	1077	-	1176	-
B.C.	x	x	x	x	x	x	x	-	x	-	x	-	x	-
Other	451	414	366	382	397	449	451	-	394	-	453	-	480	-
Canada	1886	1837	1708	1726	1709	1777	1980	-	1771	-	1907	-	1999	-
YOGURT														
Quebec	3931	5075	4717	4871	4984	4871	4336	-	4390	-	4996	-	3459	-
Ontario	3077	3489	3828	3727	3117	3878	4191	-	3335	-	3262	-	3178	-
Manitoba	x	x	x	x	x	x	x	-	x	-	x	-	x	-
B.C.	x	x	x	x	x	x	x	-	x	-	x	-	x	-
Other	1227	1969	1143	1995	1424	2019	1425	-	1367	-	1325	-	1266	-
Canada	8976	10746	9947	10800	9774	11045	10195	-	9327	-	9818	-	8138	-
WHOLE MILK PRODUCTS - Canada														
Concentrated Milk	6709	4308	5159	3815	7339	4130	6181	-	6160	-	5780	-	4165	-
Partly Skimmed Conc Milk 2%	667	456	490	563	387	537	613	-	631	-	882	-	567	-
Other Products (h)	2102	986	2170	700	1742	701	1394	-	1004	-	1312	-	2014	-
MILK BY-PRODUCTS - Canada														
Swt Conc Skim Milk	327	211	103	149	120	149	212	-	190	-	396	-	420	-
Conc Skim Milk	1384	1413	1591	1631	1953	1706	1895	-	2016	-	1863	-	1511	-
Buttermilk Powder	504	427	353	333	515	404	512	-	436	-	434	-	400	-
Whey Powder	5102	4537	6932	4379	5854	4681	5316	-	4425	-	3652	-	6241	-
Skim Milk Powder	7056	6107	4734	5011	5702	5851	6728	-	6588	-	6655	-	6783	-

(h) Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

TABLEAU 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
('000 kgs)												
FROMAGE COTTAGE												
x	-	x	-	x	-	x	-	x	-	x	x	Québec
909	-	1210	-	1140	-	1044	-	855	-	7844	8229	Ontario
x	-	x	-	x	-	x	-	x	-	x	x	C.-B.
331	-	401	-	432	-	264	-	216	-	2789	2890	Autres
1618	-	1953	-	1895	-	1609	-	1382	-	13880	13797	Canada
YOGOURT												
4175	-	5167	-	4624	-	4454	-	3905	-	35394	37142	Québec
3134	-	3016	-	3214	-	3460	-	3295	-	24185	27213	Ontario
x	-	x	-	x	-	x	-	x	-	x	x	Manitoba
x	-	x	-	x	-	x	-	x	-	x	x	C.-B.
969	-	1201	-	1205	-	1123	-	675	-	7469	11157	Autres
8494	-	9621	-	9267	-	9290	-	8046	-	71180	77310	Canada
PRODUITS DE LAIT ENTIER - Canada												
6257	-	4035	-	3872	-	3241	-	3600	-	39890	33259	Lait concentré
773	-	454	-	514	-	598	-	469	-	3752	4364	Lait conc partiellement écrémé 2 %
1246	-	965	-	1093	-	916	-	1064	-	14327	7670	Autres produits (h)
SOUS-PRODUITS DU LAIT - Canada												
304	-	232	-	292	-	153	-	237	-	2524	1727	Lait conc suc écrémé
1648	-	1579	-	1489	-	1393	-	1460	-	12710	12319	Lait concentré écrémé
933	-	350	-	430	-	433	-	424	-	3436	3734	Poudre de babeurre
3938	-	4852	-	4815	-	4067	-	4555	-	45030	35824	Poudre de lactosérum
5296	-	4454	-	4526	-	5557	-	5622	-	39270	42424	Poudre de lait écrémé

(h) Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

TABLE 7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	(kilolitres)													
ICE CREAM:														
MIX														
Quebec	1804	900	2004	1254	3446	1255	4198	-	4269	-	3794	-	4191	-
Ontario	3439	4985	4721	5580	7388	8792	7676	-	8368	-	9901	-	8908	-
Alberta	1251	1402	1084	1774	1243	2032	1955	-	2116	-	2578	-	2520	-
B.C.	172	160	171	122	176	171	197	-	256	-	271	-	312	-
Other	1105	1733	1186	1671	1884	2157	1930	-	2192	-	2312	-	2980	-
CANADA	7770	9180	9166	10400	14138	14407	15956	-	17201	-	18857	-	18910	-
1. HARD														
Quebec	3283	1580	3694	2295	5984	2296	6462	-	5478	-	4774	-	5594	-
Ontario	6945	10125	9551	11303	14912	17782	15266	-	16488	-	19622	-	17517	-
Other	6402	6186	6313	6599	8082	8260	9039	-	9613	-	9889	-	9301	-
CANADA	16630	17891	19558	20197	28978	28338	30766	-	31579	-	34285	-	32412	-
2. SOFT														
Quebec	57	52	68	49	125	49	980	-	1579	-	1325	-	1927	-
Ontario	44	21	48	46	102	93	273	-	411	-	403	-	464	-
Other	97	163	85	203	204	256	324	-	520	-	571	-	807	-
CANADA	198	237	201	298	430	398	1576	-	2510	-	2298	-	3198	-
TOTAL (1 + 2)														
Quebec	3340	1632	3762	2343	6108	2344	7441	-	7057	-	6098	-	7521	-
Ontario	6989	10147	9599	11349	15014	17876	15539	-	16899	-	20026	-	17981	-
Other	6499	6349	6397	6802	8286	8515	9362	-	10133	-	10459	-	10108	-
CANADA	16828	18128	19759	20494	29408	28736	32342	-	34089	-	36583	-	35610	-
SELECTED PRODUCTS - Canada														
Milkshake Mix	1285	1119	1070	1312	1739	1476	1546	-	1818	-	2056	-	2213	-
Sherbet	218	438	444	517	689	632	737	-	382	-	560	-	470	-
Water Ices	347	777	935	991	1759	1805	2007	-	3027	-	2958	-	3074	-
Ice Milk Mix	1253	956	1277	1978	1975	2217	3564	-	3837	-	5123	-	4601	-
Sft Frz Yog Mix	39	72	47	89	87	152	92	-	94	-	203	-	308	-
Hrd Frz Yog Mx	229	309	363	300	678	442	784	-	557	-	462	-	446	-

TABLEAU 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
(kilolitres)												
CRÈME GLACÉE:												
PRÉPARATION												
2809	-	1574	-	1183	-	1141	-	x	-	20140	x	Québec
7048	-	6332	-	5083	-	4741	-	3200	-	44343	45761	Ontario
2318	-	2023	-	1759	-	1612	-	1221	-	10250	14142	Alberta
302	-	243	-	193	-	179	-	x	-	1455	x	C.-B.
2572	-	2065	-	1454	-	1145	-	1545	-	12766	14342	Autres
15050	-	12237	-	9671	-	8818	-	7028	-	88954	86792	CANADA
1. DURE												
4199	-	2331	-	2059	-	2053	-	1869	-	30043	18680	Québec
13965	-	12697	-	10265	-	9612	-	6470	-	89284	92220	Ontario
8892	-	9179	-	7927	-	6765	-	6796	-	59978	54329	Autres
27056	-	24207	-	20251	-	18430	-	15134	-	179306	171503	CANADA
2. MOLLE												
994	-	489	-	84	-	60	-	89	-	1642	1866	Québec
289	-	149	-	65	-	33	-	36	-	770	734	Ontario
571	-	324	-	212	-	149	-	180	-	1718	1207	Autres
1855	-	961	-	361	-	243	-	305	-	4129	4658	CANADA
TOTAL (1 + 2)												
5193	-	2820	-	2143	-	2113	-	1957	-	31685	20546	Québec
14255	-	12846	-	10330	-	9645	-	6506	-	90054	92954	Ontario
9463	-	9503	-	8139	-	6915	-	6976	-	61695	55536	Autres
28910	-	25168	-	20612	-	18673	-	15439	-	183435	176161	CANADA
CERTAINS PRODUITS - Canada												
1847	-	1729	-	1501	-	1315	-	1191	-	11244	11489	Préparation lait frappé
764	-	496	-	249	-	311	-	239	-	3373	3647	Sorbet
2302	-	2086	-	755	-	754	-	940	-	6601	10410	Glaces à l'eau
3254	-	2168	-	1847	-	1192	-	1377	-	14834	14989	Mélange à lait glacé
142	-	271	-	93	-	70	-	53	-	651	942	Mél à yog glacé mou
666	-	302	-	401	-	268	-	282	-	3522	2969	Mél à yog glacé dur

TABLE 8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 1998 and 1999

	Jan 1st		Feb 1st		Mar 1st		Apr 1st		May 1st		June 1st							
	1er janv	1998	1999	1er fév	1998	1999	1er mars	1998	1999	1er avril	1998	1999	1er mai	1998	1999	1er juin	1998	1999
(‘000 kgs)																		
<i>TOTAL STOCKS :</i>																		
BUTTER																		
Quebec	7921	2534	9106	2669	11290	2050	11305	4387	13520	-	12396	-						
Ontario	2999	2145	3851	3186	4060	3426	4357	3480	4566	-	3898	-						
Man.	155	188	213	428	273	577	295	604	449	-	401	-						
Sask.	1052	1372	1194	1546	1229	1785	1228	2275	1243	-	1330	-						
Alberta	1197	971	2380	1322	1943	1457	1678	1484	1698	-	1906	-						
Other	1521	1382	2010	1463	2366	1615	2377	1846	2728	-	2715	-						
CANADA	14845	8591	18754	10615	21161	10909	21241	14076	24206	-	22646	-						
CHEDDAR CHEESE (i)																		
Quebec	8041	7079	8026	7518	7935	7613	6627	7385	6622	-	6514	-						
Ontario	18311	19064	18872	19461	19395	20409	19464	20491	19182	-	19859	-						
Man.	1350	1700	1604	1046	1562	1309	1584	1137	1593	-	1444	-						
Alberta	507	733	560	618	477	621	539	539	825	-	850	-						
Other	4038	4322	3969	4682	4272	4877	4272	4590	4337	-	4578	-						
CANADA	32248	32897	33030	33325	33642	34830	32485	34142	32558	-	33246	-						
VARIETY CHEESE (i)																		
Quebec	5308	4372	5361	5140	6747	4594	7837	4744	7065	-	8257	-						
Ontario	6501	5332	5983	6197	4691	6140	5969	6602	6323	-	6417	-						
Man.	589	748	511	846	693	858	635	839	556	-	763	-						
Alberta	428	401	354	354	217	180	175	241	166	-	354	-						
Other	396	590	485	482	418	504	393	474	403	-	432	-						
CANADA	13222	11443	12694	13018	12766	12276	15009	12900	14513	-	16224	-						
SELECTED PRODUCTS - Canada																		
Whey Butter	693	393	618	365	551	366	420	392	489	-	416	-						
Processed Cheese	6262	13173	6680	10950	4924	13596	6347	13183	6537	-	7101	-						
<i>MANUFACTURERS' STOCKS (j) :</i>																		
BUTTER																		
Ontario	2127	1406	3194	2160	3293	2574	3266	2626	3528	-	3096	-						
Sask.	1052	1372	1194	1546	1229	1785	1228	2275	1243	-	1330	-						
Other	9560	4264	11230	5082	13324	4901	12279	5165	14240	-	13409	-						
CANADA	12739	7043	15618	8787	17845	9259	16773	10066	19012	-	17836	-						
CHEDDAR CHEESE (i)																		
Ontario	17199	18136	17556	18572	18342	19488	18439	19655	18131	-	18842	-						
Man.	786	1007	938	394	802	589	763	466	768	-	615	-						
Other	10159	9395	10188	9989	10010	10600	9308	10345	9368	-	9180	-						
CANADA	28145	28538	28681	28956	29154	30677	28510	30466	28267	-	28637	-						
VARIETY CHEESE (i)																		
Ontario	5127	4080	4834	5106	3400	5126	4725	5498	5062	-	5134	-						
Other	5149	4332	5035	5114	6424	4576	7408	4696	6552	-	7909	-						
CANADA	10275	8412	9869	10220	9824	9702	12133	10195	11613	-	13042	-						
SELECTED PRODUCTS - Canada																		
Concentrated Milk	6833	2779	8828	2802	7750	2654	14293	2733	11247	-	13373	-						
Whole Milk Powder	864	268	1337	181	751	399	782	411	793	-	429	-						
Part Skim Conc Mk 2%	139	287	298	358	404	251	234	278	546	-	362	-						
Concentrate Skim Milk	80	103	93	44	92	72	65	106	90	-	61	-						
Skim Milk Powder	11335	12032	14332	10256	10571	9020	12632	10279	15387	-	18876	-						
Buttermilk Powder	1902	387	884	403	631	520	815	509	709	-	939	-						
Whey Powder	3495	4235	3623	4706	4607	4382	4837	4446	5555	-	4351	-						

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(j) Includes government and privately-held stocks; excludes stocks in retail and wholesale warehouses.

TABLEAU 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1998 et 1999

July 1st		Aug 1st		Sept 1st		Oct 1st		Nov 1st		Dec 1st		
1er juil		1er août		1er sept		1er oct		1er nov		1er déc		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	
(000 kgs)												<u>STOCKS TOTAUX:</u>
												BEURRE
11767	-	8391	-	8666	-	5728	-	3984	-	3123	-	Québec
3982	-	3130	-	2657	-	2207	-	2235	-	2618	-	Ontario
400	-	288	-	287	-	302	-	382	-	362	-	Man.
1245	-	1080	-	941	-	1501	-	1154	-	1287	-	Sask.
1738	-	1654	-	1288	-	1217	-	1353	-	1267	-	Alberta
2647	-	2542	-	1833	-	2125	-	1865	-	1619	-	Autres
21779	-	17086	-	15672	-	13080	-	10973	-	10276	-	CANADA
												FROMAGE CHEDDAR (i)
7272	-	7616	-	7097	-	6801	-	6947	-	7242	-	Québec
21487	-	21354	-	20498	-	20072	-	19615	-	19067	-	Ontario
1462	-	1477	-	1099	-	1284	-	1181	-	1521	-	Man.
385	-	522	-	568	-	686	-	661	-	659	-	Alberta
4608	-	4480	-	4363	-	4350	-	4246	-	4191	-	Autres
35215	-	35450	-	33624	-	33192	-	32650	-	32680	-	CANADA
												FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)
5232	-	5043	-	4902	-	4935	-	4564	-	4292	-	Québec
6896	-	6751	-	5305	-	6534	-	6283	-	6032	-	Ontario
831	-	807	-	664	-	434	-	572	-	790	-	Man.
244	-	293	-	280	-	266	-	259	-	319	-	Alberta
414	-	361	-	435	-	427	-	455	-	464	-	Autres
13619	-	13254	-	11585	-	12596	-	12133	-	11897	-	CANADA
												CERTAINS PRODUITS - Canada
404	-	355	-	580	-	463	-	390	-	296	-	Beurre de lactosérum
9136	-	11485	-	9966	-	8575	-	11094	-	11690	-	Fromage fondu
												<u>STOCKS DE MANUFACTURE (j) :</u>
												BEURRE
2836	-	2196	-	1828	-	1587	-	1595	-	1781	-	Ontario
1245	-	1080	-	941	-	1501	-	1154	-	1287	-	Sask.
14871	-	11513	-	9010	-	8111	-	6539	-	5506	-	Autres
18952	-	14790	-	11779	-	11199	-	9287	-	8574	-	CANADA
												FROMAGE CHEDDAR (i)
20479	-	20266	-	19545	-	19096	-	18585	-	18035	-	Ontario
688	-	816	-	537	-	593	-	512	-	878	-	Man.
9484	-	10020	-	9410	-	9266	-	8906	-	9200	-	Autres
30651	-	31103	-	29492	-	28955	-	28003	-	28114	-	CANADA
												FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)
5661	-	5388	-	4185	-	5425	-	5066	-	4841	-	Ontario
4624	-	4436	-	4404	-	4794	-	4412	-	4412	-	Autres
10285	-	9824	-	8589	-	10219	-	9479	-	9252	-	CANADA
												CERTAINS PRODUITS - Canada
11342	-	7319	-	9259	-	7881	-	2708	-	2363	-	Lait concentré
311	-	986	-	875	-	658	-	585	-	342	-	Poudre de lait entier
486	-	556	-	704	-	477	-	242	-	287	-	Lait partiel écrémé 2%
61	-	62	-	149	-	169	-	197	-	153	-	Lait concentré écrémé
20396	-	26152	-	25342	-	23157	-	18768	-	14803	-	Poudre de lait écrémé
500	-	787	-	2017	-	538	-	487	-	484	-	Poudre de babeurre
3842	-	3289	-	1635	-	3245	-	3366	-	3540	-	Poudre de lactosérum

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

(j) Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	('000 kgs)													
BUTTER														
1. Beginning Stocks (k)	14845	8591	18754	10615	21161	-	21241	-	24206	-	22646	-	21779	-
2. Production	10180	8209	7233	6856	7767	-	8198	-	6919	-	6787	-	6509	-
3. Imports	122	277	1	199	12	-	23	-	630	-	1157	-	854	-
4. Total Supply (1+2+3)	25146	17077	25987	17669	28940	-	29462	-	31755	-	30591	-	29143	-
5. Ending Stocks (k)	18754	10615	21161	10909	21241	-	24206	-	22646	-	21779	-	17086	-
6. Total Disposition (4 - 5)	6393	6462	4827	6761	7699	-	5256	-	9109	-	8811	-	12057	-
7. Exports	595	200	350	285	1149	-	519	-	808	-	683	-	1523	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	5798	6262	4477	6476	6550	-	4737	-	8301	-	8128	-	10534	-
CHEDDAR (i)														
1. Beginning Stocks (k)	32248	32897	33030	33325	33642	-	32485	-	32558	-	33246	-	35215	-
2. Production	9711	11372	10664	9858	10416	-	11241	-	10641	-	11563	-	11426	-
3. Imports	15	105	15	153	108	-	67	-	112	-	70	-	298	-
4. Total Supply (1+2+3)	41974	44374	43709	43337	44166	-	43794	-	43311	-	44879	-	46938	-
5. Ending Stocks (k)	33030	33325	33642	34830	32485	-	32558	-	33246	-	35215	-	35450	-
6. Total Disposition (4 - 5)	8944	11048	10067	8507	11681	-	11236	-	10065	-	9664	-	11488	-
7. Exports	490	364	534	245	819	-	1784	-	1534	-	1019	-	595	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	8454	10684	9533	8262	10862	-	9452	-	8531	-	8645	-	10893	-
VARIETY CHEESE														
1. Beginning Stocks (k)	13222	11443	12694	13018	12766	-	15009	-	14513	-	16224	-	13619	-
2. Production	15922	16609	16469	14149	16333	-	17289	-	16080	-	17036	-	16463	-
3. Imports	832	1608	1159	1471	1515	-	1553	-	1285	-	1697	-	1427	-
4. Total Supply (1+2+3)	29976	29661	30322	28638	30614	-	33851	-	31878	-	34957	-	31509	-
5. Ending Stocks (k)	12694	13018	12766	12276	15009	-	14513	-	16224	-	13619	-	13254	-
6. Total Disposition (4 - 5)	17282	16643	17556	16362	15605	-	19338	-	15654	-	21338	-	18254	-
7. Exports	750	469	435	953	1135	-	1121	-	1131	-	1223	-	1131	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	16532	16174	17121	15409	14470	-	18217	-	14523	-	20115	-	17123	-
PROCESS CHEESE														
1. Beginning Stocks (k)	6262	13173	6680	10950	4924	-	6347	-	6537	-	7101	-	9136	-
2. Production	5325	4983	6155	5924	7667	-	6232	-	4880	-	7532	-	8318	-
3. Imports	170	232	232	222	209	-	174	-	140	-	152	-	244	-
4. Total Supply (1+2+3)	11757	18388	13067	17096	12800	-	12754	-	11557	-	14785	-	17698	-
5. Ending Stocks (k)	6680	10950	4924	13596	6347	-	6537	-	7101	-	9136	-	11485	-
6. Total Disposition (4 - 5)	5077	7438	8143	3500	6453	-	6217	-	4456	-	5649	-	6213	-
7. Exports	182	42	32	37	390	-	250	-	418	-	513	-	503	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	4895	7396	8111	3463	6063	-	5967	-	4038	-	5136	-	5710	-
SKIM MILK POWDER														
1. Beginning Stocks	11335	12032	14332	10256	10571	-	12632	-	15387	-	18876	-	20396	-
2. Production	7056	6107	4734	5011	5702	-	6728	-	6588	-	6655	-	6783	-
3. Imports	3	10	-	37	3	-	20	-	2	-	9	-	1	-
4. Total Supply (1+2+3)	18394	18149	19065	15304	16277	-	19380	-	21977	-	25539	-	27180	-
5. Ending Stocks	14332	10256	10571	9020	12632	-	15387	-	18876	-	20396	-	26152	-
6. Total Disposition (4 - 5)	4062	7893	8494	6284	3645	-	3993	-	3102	-	5143	-	1028	-
7. Exports	2360	3591	4925	5687	1937	-	1499	-	293	-	305	-	667	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	1702	4302	3569	597	1708	-	2494	-	2809	-	4838	-	361	-

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(k) Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Feb - août à fév		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
('000 kgs)												
BEURRE												
17086	-	15672	-	13080	-	10973	-	10276	-	24622	17086	1. Stocks au début (k)
5339	-	6473	-	6611	-	6653	-	7266	-	50023	47406	2. Production
63	-	2	-	4	-	24	-	2	-	174	571	3. Importations
22488	-	22147	-	19695	-	17650	-	17544	-	74819	65063	4. Ressources totales (1+2+3)
15672	-	13080	-	10973	-	10276	-	8591	-	21161	10909	5. Stocks à la fin (k)
6816	-	9067	-	8722	-	7374	-	8952	-	53659	54154	6. Utilisations totales (4 - 5)
453	-	396	-	594	-	818	-	132	-	6269	2878	7. Exportations
6363	-	8671	-	8128	-	6556	-	8820	-	47390	51276	8. Disparition domest. (6 - 7)
CHEDDAR (i)												
35450	-	33624	-	33192	-	32650	-	32680	-	34597	35450	1. Stocks au début (k)
9397	-	10206	-	10882	-	10006	-	11063	-	72084	72784	2. Production
297	-	371	-	356	-	120	-	123	-	965	1525	3. Importations
45144	-	44201	-	44431	-	42776	-	43866	-	107646	109760	4. Ressources totales (1+2+3)
33624	-	33192	-	32650	-	32680	-	32897	-	33642	34830	5. Stocks à la fin (k)
11520	-	11009	-	11781	-	10096	-	10969	-	74004	74930	6. Utilisations totales (4 - 5)
442	-	1029	-	1784	-	1591	-	217	-	5603	5672	7. Exportations
11078	-	9980	-	9997	-	8505	-	10752	-	68401	69258	8. Disparition domest. (6 - 7)
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ												
13254	-	11585	-	12596	-	12133	-	11897	-	12624	13254	1. Stocks au début (k)
16120	-	18078	-	18079	-	17143	-	17723	-	120948	117901	2. Production
1544	-	1601	-	1983	-	1985	-	1360	-	10682	11552	3. Importations
30918	-	31264	-	32658	-	31261	-	30980	-	144255	142707	4. Ressources totales (1+2+3)
11585	-	12596	-	12133	-	11897	-	11443	-	12766	12276	5. Stocks à la fin (k)
19333	-	18668	-	20525	-	19364	-	19537	-	131489	130431	6. Utilisations totales (4 - 5)
884	-	1095	-	1313	-	1076	-	1901	-	5902	7691	7. Exportations
18449	-	17573	-	19212	-	18288	-	17636	-	125587	122740	8. Disparition domest. (6 - 7)
FROMAGES FONDU												
11485	-	9966	-	8575	-	11094	-	11690	-	5284	11485	1. Stocks au début (k)
3911	-	6687	-	6707	-	6275	-	4861	-	43484	39348	2. Production
275	-	336	-	357	-	304	-	135	-	1900	1861	3. Importations
15672	-	16990	-	15639	-	17673	-	16686	-	50667	52694	4. Ressources totales (1+2+3)
9966	-	8575	-	11094	-	11690	-	13173	-	4924	13596	5. Stocks à la fin (k)
5705	-	8415	-	4544	-	5983	-	3513	-	45743	39098	6. Utilisations totales (4 - 5)
37	-	39	-	57	-	41	-	54	-	1923	307	7. Exportations
5668	-	8376	-	4487	-	5942	-	3459	-	43820	38791	8. Disparition domest. (6 - 7)
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
26152	-	25342	-	23157	-	18768	-	14803	-	22860	26152	1. Stocks au début
5296	-	4454	-	4526	-	5557	-	5622	-	33567	36573	2. Production
10	-	6	-	4	-	2	-	5	-	61	74	3. Importations
31458	-	29802	-	27687	-	24326	-	20430	-	56488	62799	4. Ressources totales (1+2+3)
25342	-	23157	-	18768	-	14803	-	12032	-	10571	9020	5. Stocks à la fin
6116	-	6645	-	8919	-	9523	-	8398	-	45917	53779	6. Utilisations totales (4 - 5)
3515	-	3621	-	3462	-	4553	-	4131	-	25183	28560	7. Exportations
2601	-	3024	-	5457	-	4970	-	4267	-	20734	25219	8. Disparition domest. (6 - 7)

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondu.

(k) Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier	- février	- mars	- avril	- mai	- juin	- juillet	- août	- sept.	- oct.	- nov.	- déc.	- jan.	- fév.
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	('000 kgs)													
CONCENTRATED MILK														
1. Beginning Stocks	6833	2779	8828	2802	7750	-	14293	-	11247	-	13373	-	11342	-
2. Production	6709	4308	5159	3815	7339	-	6181	-	6160	-	5780	-	4165	-
3. Imports	105	1	1	-	81	-	4	-	16	-	-	-	1	-
4. Total Supply (1+2+3)	13647	7088	13988	6618	15170	-	20478	-	17423	-	19153	-	15508	-
5. Ending Stocks	8828	2802	7750	2654	14293	-	11247	-	13373	-	11342	-	7319	-
6. Total Disposition (4 - 5)	4819	4285	6238	3963	877	-	9231	-	4050	-	7811	-	8188	-
7. Exports	2820	486	4886	954	1143	-	6485	-	5736	-	6654	-	8070	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	1999	3799	1352	3009	...	-	2746	-	...	-	1157	-	118	-
PARTLY SKIM CONC MILK (2%)														
1. Beginning Stocks	139	287	298	358	404	-	234	-	546	-	362	-	486	-
2. Production	667	456	490	563	387	-	613	-	631	-	882	-	567	-
3. Imports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Total Supply (1+2+3)	807	742	788	920	791	-	847	-	1177	-	1243	-	1053	-
5. Ending Stocks	298	358	404	251	234	-	546	-	362	-	486	-	556	-
6. Total Disposition (4 - 5)	509	385	384	669	557	-	302	-	815	-	757	-	497	-
7. Exports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	509	385	384	669	557	-	302	-	815	-	757	-	497	-

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Feb - août à fév		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
(000 kgs)												
LAIT CONCENTRÉ												
7319	-	9259	-	7881	-	2708	-	2363	-	10210	7319	1. Stocks au début
6257	-	4035	-	3872	-	3241	-	3600	-	32551	29128	2. Production
-	-	-	-	14	-	-	-	-	-	1165	15	3. Importations
13576	-	13294	-	11768	-	5949	-	5964	-	43926	36463	4. Ressources totales (1+2+3)
9259	-	7881	-	2708	-	2363	-	2779	-	7750	2654	5. Stocks à la fin
4317	-	5413	-	9059	-	3586	-	3185	-	36176	33808	6. Utilisations totales (4 - 5)
1674	-	497	-	4629	-	1546	-	985	-	19298	10771	7. Exportations
2643	-	4916	-	4430	-	2040	-	2200	-	16878	23037	8. Disparition domest. (6 - 7)
LAIT CONC PARTIEL ÉCRÉMÉ (2%)												
556	-	704	-	477	-	242	-	287	-	190	556	1. Stocks au début
773	-	454	-	514	-	598	-	469	-	3365	3827	2. Production
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Importations
1329	-	1158	-	991	-	840	-	757	-	3555	4384	4. Ressources totales (1+2+3)
704	-	477	-	242	-	287	-	287	-	404	251	5. Stocks à la fin
626	-	681	-	749	-	553	-	470	-	3151	4132	6. Utilisations totales (4 - 5)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Exportations
626	-	681	-	749	-	553	-	470	-	3151	4132	8. Disparition domest. (6 - 7)

TABLE 10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	('000 kgs)													
MILK & CREAM														
<i>(not concentrated)</i>														
Total Imports	9	27	40	2	30	-	46	-	6	-	70	-	51	-
Total Exports	840	1368	309	1082	508	-	3774	-	228	-	181	-	184	-
MILK & CREAM (l)														
<i>(concentrated)</i>														
Total Imports	143	2	28	4	82	-	8	-	27	-	9	-	8	-
Total Exports	3196	813	5009	1313	1502	-	6664	-	5848	-	6822	-	8415	-
SKIM MILK POWDER														
Total Imports	3	10	-	37	3	-	20	-	2	-	9	-	1	-
Total Exports	2360	3591	4925	5687	1937	-	1499	-	293	-	305	-	667	-
BUTTER														
Total Imports	122	277	1	199	12	-	23	-	630	-	1157	-	854	-
Total Exports	595	200	350	285	1149	-	519	-	808	-	683	-	1523	-
YOGURT														
Total Imports	13	19	28	20	26	-	39	-	17	-	50	-	15	-
Total Exports	2	2	14	2	9	-	4	-	2	-	3	-	5	-
ICE CREAM (n)														
Total Imports	11	52	125	12	65	-	7	-	29	-	13	-	55	-
Total Exports	281	790	368	279	290	-	313	-	322	-	561	-	512	-
<i>CHEESES:</i>														
CHEDDAR														
Total Imports	15	105	15	153	108	-	67	-	112	-	70	-	298	-
Total Exports	490	364	534	245	819	-	1784	-	1534	-	1019	-	595	-
VARIETY														
Total Imports	832	1608	1159	1471	1515	-	1553	-	1285	-	1697	-	1427	-
Total Exports	750	469	435	953	1135	-	1121	-	1131	-	1223	-	1131	-
GRATED OR POWDERED														
Total Imports	91	110	68	137	92	-	68	-	111	-	91	-	157	-
Total Exports	43	72	55	37	75	-	34	-	45	-	33	-	34	-
PROCESSED														
Total Imports	170	232	232	222	209	-	174	-	140	-	152	-	244	-
Total Exports	182	42	32	37	390	-	250	-	418	-	513	-	503	-

(l) Concentrated Milk and Sweetened Concentrated Milk.

(n) Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division, (613) 951-9647.

TABLEAU 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Feb - août à fév		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1997/98	1998/99	
('000 kgs)												
LAIT ET CRÈME												
<i>(non concentré)</i>												
13	-	75	-	34	-	34	-	72	-	172	257	Importations totales
272	-	788	-	895	-	997	-	1220	-	3438	6622	Exportations totales
LAIT ET CRÈME (l)												
<i>(concentré)</i>												
95	-	3	-	21	-	71	-	41	-	1290	237	Importations totales
1783	-	824	-	4926	-	1882	-	1212	-	20294	10736	Exportations totales
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
10	-	6	-	4	-	2	-	5	-	61	74	Importations totales
3515	-	3621	-	3462	-	4553	-	4131	-	25183	28560	Exportations totales
BEURRE												
63	-	2	-	4	-	24	-	2	-	174	571	Importations totales
453	-	396	-	594	-	818	-	132	-	6269	2878	Exportations totales
YOGOURT												
53	-	120	-	18	-	31	-	17	-	162	278	Importations totales
21	-	3	-	4	-	4	-	1	-	34	37	Exportations totales
CRÈME GLACÉE (n)												
46	-	232	-	18	-	26	-	23	-	288	409	Importations totales
519	-	379	-	342	-	179	-	278	-	1756	2766	Exportations totales
<i>FROMAGES:</i>												
CHEDDAR												
297	-	371	-	356	-	120	-	123	-	965	1525	Importations totales
442	-	1029	-	1784	-	1591	-	217	-	5603	5672	Exportations totales
SPÉCIALITÉ												
1544	-	1601	-	1983	-	1985	-	1360	-	10682	11552	Importations totales
884	-	1095	-	1313	-	1076	-	1901	-	5902	7691	Exportations totales
RÂPÉ OU EN POUDRE												
156	-	110	-	62	-	104	-	103	-	622	782	Importations totales
33	-	108	-	130	-	148	-	100	-	311	628	Exportations totales
FONDU												
275	-	336	-	357	-	304	-	135	-	1900	1861	Importations totales
37	-	39	-	57	-	41	-	54	-	1923	307	Exportations totales

(l) Lait concentré et lait concentré sucré.

(n) Inclus friandises glacées.

Pour plus de renseignements ou détail par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.

INFORMATION ABOUT CANSIM

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the matrices of dairy data on CANSIM:

INFORMATION DE CANSIM

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les matrices du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

TABLE NUMBER AND DESCRIPTION
NUMÉRO ET DESCRIPTION DU TABLEAU

CANSIM MATRIX IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DE LA MATRICE DU CANSIM

	Matrix number Numéro de matrice	Frequency Fréquence	Start date Date au début
1. Butterfat Production - Production de la matière grasse du lait	3428	M	83/01
2. Volume of Milk and Cream - Volume de lait et de crème	5650	M	76/01
3. Cash Receipts - Recettes monétaires	5651	M	76/01
4. Sales of Fluid Milk and Cream - Ventes de lait et de crème	5652	M	77/01
5. Production of Selected Products - Production de certains produits:			
. Butter - Beurre	5653	M	77/01
. Whey Butter - Beurre de lactosérum	5654	M	77/01
. Cheddar Cheese - Cheddar	5655	M	77/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5656	M	77/01
. Selected Varieties - Certaines variétés	5673	M	87/01
6. Production of Selected Products and By-products: Production de certains produits et sous-produits:			
. Cottage Cheese - Fromage cottage	5664	M	87/01
. Yogurt - Yogourt	5665	M	87/01
. Concentrated Milk Products - Produits de lait concentré	5658	M	77/01
. Concentrated Milk By-products - Sous-produits de lait concentré	5659	M	77/01
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry - Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée			
. Ice Cream - Crème glacée	5660	M	77/01
. Ice Cream Mix - Préparation pour crème glacée	5657	M	77/01
. Selected Products - Certains produits	5661	M	77/01
8. Stocks of Various Products and By-products - Stocks de certains produits et sous-produits	5667	M	78/01
9. Supply and Disposition - Ressources et utilisations:			
. Butter - Beurre	5632	M	76/01
. Cheddar - Cheddar	5633	M	76/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5635	M	76/01
. Process Cheese - Fromage fondu	5634	M	76/01
. Skim Milk Powder - Poudre de lait écrémé	5638	M	77/01
. Concentrated Milk - Lait concentré	5636	M	76/01
. Partly Skim Concentrated Milk (2%) - Lait concentré partiellement écrémé (2%)	5666	M	76/01

SUGGESTED READING**LECTURES SUGGÉRÉES**

Selected Publications from Statistics Canada

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

Title	Catalogue no. no. au catalogue	Titre
Food Industries, Annual, Bilingual	32-250-XPB	Industrie des aliments, Annuel, Bilingue
Food Consumption in Canada - Part 1 Annual, Bilingual	32-229-XPB 32-229-XIB	Consommation des aliments au Canada - partie 1 Annuel, Bilingue
Apparent Per Capita Food Consumption in Canada: Reference Manual, Occasionnal, English or French	32-509-XPE 32-509-XPF	Consommation apparente des aliments par personne au Canada: manuel de référence, Occasionnel, Anglais ou Français
Farm Cash Receipts, Quarterly, Bilingual <i>(no longer available as of 98-02-26 - internet)</i>	21-001-XIB	Recettes Monétaires agricoles, Trimestriel, Bilingue <i>(non plus disponible depuis 98-02-26 - internet)</i>
Agriculture Economic Statistics, Semi-Annual, English or French	21-603-XPE 21-603-XPF	Statistiques économiques agricoles, Semi-annuel, Anglais ou Français
Farm Input Price Index, Quarterly, Bilingual	62-004-XPB	Indice des prix des entrées dans l'agriculture, Trimestriel, Bilingue
Livestock Statistics, Quarterly, English or French	23-603-XPE 23-603-XPF	Statistique du bétail, Trimestriel, Anglais ou Français
Production and Inventories of Process Cheese and Instant Skim Milk Powder, Monthly, Bilingual	32-024-XPB	Production et Stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, Mensuel, Bilingue
Farming Facts, Biennial, English or French	21-522-XPE 21-522-XPF	Données agricoles, Biennal, Anglais ou Français
Consumer Prices and Price Indexes, Quarterly, Bilingual	62-010-XPB	Prix à la consommation et indices des prix, Trimestriel, Bilingue
Gross Domestic Product, Monthly, Bilingual	15-001-XPB	Produit intérieur brut par industrie, Mensuel, Bilingue
Imports by Commodities, Annual, Bilingual	65-007-XPB	Importations par marchandises, Annuel, Bilingue
Exports by Commodities, Annual, Bilingual	65-004-XPB	Exportations par marchandises, Annuel, Bilingue

To order a publication, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1 800 267-6677 (Canada and United States) toll-free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.